



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/536,969	10/07/2005	Sebastien Alain Alain Joel	WEI0215006	1307
29980	7590	06/15/2006		
NICOLAS E. SECKEL Patent Attorney 1250 Connecticut Avenue, NW Suite 700 WASHINGTON, DC 20036			EXAMINER MCCLOUD, RENATA D	
			ART UNIT 2837	PAPER NUMBER

DATE MAILED: 06/15/2006

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

H.A

**Office Action Summary**

Application No.

10/536,969

Applicant(s)

JOEL ET AL.

Examiner

Renata McCloud

Art Unit

2837

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --  
**Period for Reply**

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) OR THIRTY (30) DAYS, WHICHEVER IS LONGER, FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

**Status**

- 1) ☒ Responsive to communication(s) filed on 31 May 2005.  
 2a) ☐ This action is **FINAL**. 2b) ☒ This action is non-final.  
 3) ☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

**Disposition of Claims**

- 4) ☒ Claim(s) 1-11 is/are pending in the application.  
 4a) Of the above claim(s) \_\_\_\_\_ is/are withdrawn from consideration.  
 5) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are allowed.  
 6) ☒ Claim(s) 1-11 is/are rejected.  
 7) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ is/are objected to.  
 8) ☐ Claim(s) \_\_\_\_\_ are subject to restriction and/or election requirement.

**Application Papers**

- 9) ☐ The specification is objected to by the Examiner.  
 10) ☐ The drawing(s) filed on \_\_\_\_\_ is/are: a) ☐ accepted or b) ☐ objected to by the Examiner.  
 Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).  
 Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).  
 11) ☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

**Priority under 35 U.S.C. § 119**

- 12) ☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).  
 a) ☐ All b) ☐ Some \* c) ☐ None of:  
 1. ☐ Certified copies of the priority documents have been received.  
 2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. \_\_\_\_\_.  
 3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

\* See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

**Attachment(s)**

- 1) ☒ Notice of References Cited (PTO-892)  
 2) ☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)  
 3) ☒ Information Disclosure Statement(s) (PTO-1449 or PTO/SB/08)  
 Paper No(s)/Mail Date 9/7/05, 10/7/05  
 4) ☐ Interview Summary (PTO-413)  
 Paper No(s)/Mail Date. \_\_\_\_\_  
 5) ☐ Notice of Informal Patent Application (PTO-152)  
 6) ☐ Other: \_\_\_\_\_

## DETAILED ACTION

### *Claim Objections*

1. Claims 2-5,7,8 objected to because of the following informalities:

(a) Claims 2-5,7,8 are objected to because they include reference characters which are not enclosed within parentheses.

Reference characters corresponding to elements recited in the detailed description of the drawings and used in conjunction with the recitation of the same element or group of elements in the claims should be enclosed within parentheses so as to avoid confusion with other numbers or characters which may appear in the claims. See MPEP § 608.01(m).

(b) Claim 1 recites the limitation "the two electrical machines" in line 9.

(c) Claim 1 recites the limitation "the other" in line 14.

(d) Claim 1 recites the limitation "this connecting device" in lines 15-16.

(e) Claim 1 recites the limitation "such that" in line 17. It is unclear whether the limitations following the phrase are part of the claimed invention.

(f) Claim 1 recites the limitation "the transfer" in line 22.

(g) Claims 1-5,7,8: The quotation marks need to be removed. Also, it seems as though Applicant is using the quotes to define various terms such as 'voltage setpoint value', 'electrical setpoint value', etc... Such terms should be defined in the specification.

Appropriate correction is required.

### *Claim Rejections - 35 USC § 112*

2. The following is a quotation of the second paragraph of 35 U.S.C. 112:

The specification shall conclude with one or more claims particularly pointing out and distinctly claiming the subject matter which the applicant regards as his invention.

Art Unit: 2837

3. Claims 1-11 are rejected under 35 U.S.C. 112, second paragraph, as being indefinite for failing to particularly point out and distinctly claim the subject matter which applicant regards as the invention.

The claims are generally narrative and indefinite, failing to conform with current U.S. practice. They appear to be a literal translation into English from a foreign document and are replete with grammatical and idiomatic errors.

It is unclear what applicant is claiming. The reference characters are not given patentable weight and so the claims do not make any sense.

(a) Claim 1 recites the limitations "the thermal engine", "the other", "the requirements", "the drive train", "the connection", "the one hand", "the error signal", "the comparison", "the measured value", and "this voltage". There is insufficient antecedent basis for these limitations in the claim.

(b) Claim 1 recites the limitation "its drive wheels". It is unclear what "it" is referring to.

(c) Claim 1 recites the limitation "it" in lines 15 and 17. It is unclear what "it" is referring to.

(d) Claim 1 recites the limitation "the other" in lines 32-33. There is insufficient antecedent basis for this limitation in the claim. Also it is unclear what "the other hand" means.

(e) Claim 3 recites the limitations "the sum", "said value", "the values", "the torques" "the regime values". There is insufficient antecedent basis for these limitations in the claim.

(f) Claim 4 recites the limitation "it" in line 18. It is unclear what "it" is referring to.

(g) Claim 5 recites the limitation "the regulation", "the torque values", "the other situations", "the sum", "said mechanical setpoint value". There is insufficient antecedent basis for this limitation in the claim.

Art Unit: 2837

- (h) Claims 7 and 8 recite the limitation "it". It is unclear what "it" is referring to.

***Claim Rejections - 35 USC § 102***

4. The following is a quotation of the appropriate paragraphs of 35 U.S.C. 102 that form the basis for the rejections under this section made in this Office action:

A person shall be entitled to a patent unless –

(a) the invention was known or used by others in this country, or patented or described in a printed publication in this or a foreign country, before the invention thereof by the applicant for a patent.

5. Claim 1 rejected under 35 U.S.C. 102(a) as being anticipated by Laeuffer (FR2811944), translated using JP2002112407). The invention, as best understood by the examiner, has been rejected in the following manner:

Claim 1: A system characterized in that in the voltage is controlled in response to an error derived from the comparison (Fig. 3: 75 is a comparator) between a measured value of a voltage (Fig. 3: VHTM is the bus voltage) and a setpoint value (Fig. 3: VHTR is the standard signal).

Claim 2: a value is produced by correcting the error voltage (pg 2/6:0033 teaches filtering the signal).

Claims 6, 9: the transfer of power between the two machines is reversible (abstract, output from one is consumed by the other and vice versa).

***Allowable Subject Matter***

6. Claims 3-5, 7,8,10,11 would be allowable if rewritten to overcome the rejection(s) under 35 U.S.C. 112, 2nd paragraph, set forth in this Office action and to include all of the limitations of the base claim and any intervening claims.

Art Unit: 2837

***Conclusion***

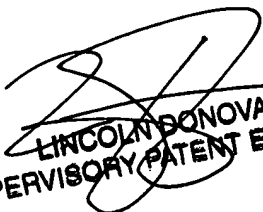
7. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Renata McCloud whose telephone number is (571) 272-2069. The examiner can normally be reached on Mon.- Fri. from 5:30 am - 2pm.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Paula Bradley can be reached on (571) 272-2800 ext. 33. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 571-273-8300.

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free). If you would like assistance from a USPTO Customer Service Representative or access to the automated information system, call 800-786-9199 (IN USA OR CANADA) or 571-272-1000.

Renata McCloud  
Examiner  
Art Unit 2837

RDM

  
LINCOLN DONOVAN  
SUPERVISORY PATENT EXAMINER